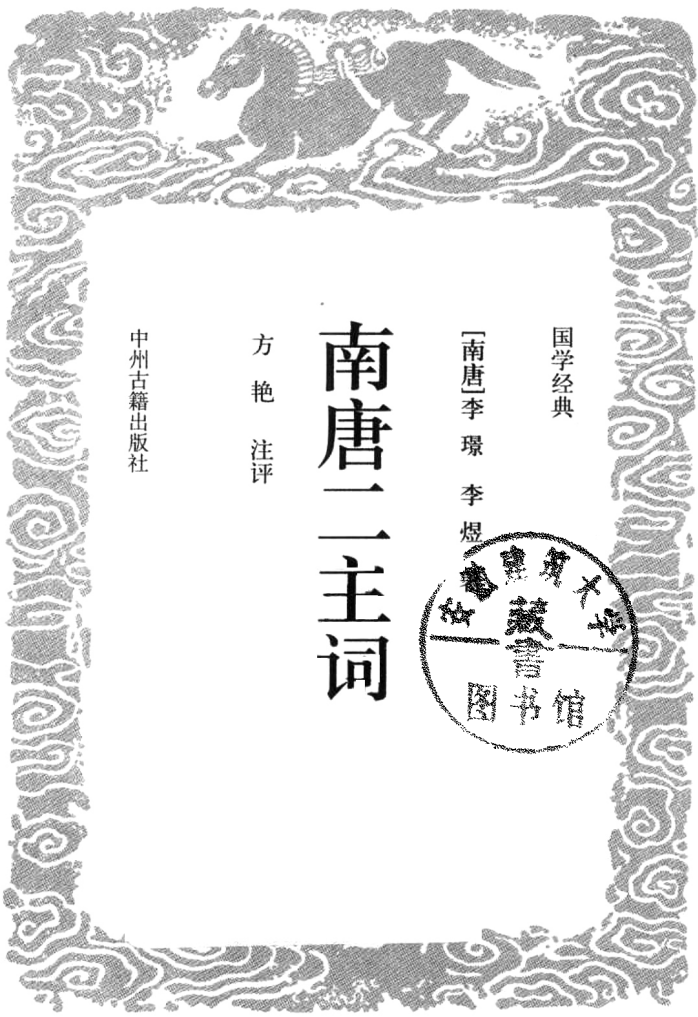


南唐二主词

〔南唐〕李璟 李煜 著 方艳 注评

中州古籍出版社



国学经典

〔南唐〕李璟 李煜

南唐二主词

方艳 注评

中州古籍出版社



图书在版编目(CIP)数据

南唐二主词/方艳注评. — 郑州: 中州古籍出版社
2012. 6

(国学经典)

ISBN 978 - 7 - 5348 - 3845 - 3

I. ①南… II. ①方… III. ①词(文学) - 诗歌评论
- 中国 - 南唐(937 ~ 975) IV. ①I207. 23

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 106622 号

书名: 南唐二主词

NAN TANG ER ZHU CI

注评者: 方 艳

出版发行: 中州古籍出版社

(地址: 郑州市经五路 66 号 邮政编码: 450002 电话: 0371 - 65723280)

承印单位: 河南大美印刷有限公司

开本: 640mm × 960mm 1/16 印张: 9.5

字数: 100 千字 印数: 1 - 5 000 册

版次: 2012 年 6 月第 1 版 印次: 2012 年 6 月第 1 次印刷

定价: 16.00 元

南唐二主词

前 言

中国文学史上，父子两代都有文学天赋的并不少见，比如北宋的晏殊、晏几道。只是李璟、李煜父子保有一国，而并爱“词”体，且都在创作方面自成一格，尤其是后主词达到了一流大家的高度，绝不同于一般帝王词的“玩票”性质，这确是罕见而值得关注的现象。

李璟（916～961），原名景通，字伯玉，徐州（今属江苏）人。943年，即位为南唐皇帝，其在位时，由于对外战争的连连失利，导致国力大亏。958年自去帝号，改称国主。因为害怕北方军事力量的威胁，961年，李璟迁都洪州（治今江西南昌）。三个月后，病死。享年四十六岁。在位十九年，庙号元宗。世称中主。论起来，他做皇帝也是不成功的。不过李璟“音容闲雅，眉目若画”（《江南野史》卷二），并且“神采精粹，词旨清畅”（《钓矶立谈》卷一）。只是流传至今的作品甚少。

李煜（937～978），原名从嘉，字重光，号钟隐，又号钟峰白莲居士，即位后改名煜。世称李后主。他是李璟的第六子，只因长兄弘冀暴死，其他四位兄长皆早夭，他才成为了世子，在李璟病逝后，当了国主。此时，宋太祖已建立了宋王朝，统一了北方。李煜苟且偷安地做了十五年的小国之君。开宝八年（975）冬，宋兵攻

下金陵。他成了阶下囚。太平兴国三年（978）七月七日，正是李煜的四十一周岁生日，宋太宗派人用牵机药毒死了他。与他的父亲相比，他做一国之主更是失败得彻彻底底。不过，在文学艺术的领域中，他却是不可多得的“才人”。李煜工书善画，精通音乐。他的书法自成一家，创造出了“聚针钉”、“金错刀”、“撮襟”等体式。他的绘画作品“远过常流，高出意外”（郭若虚《图画见闻志》）。他亡国前创作的《念家山》、《念家山破》等乐曲，“宫中民间日夜奏之，未及两月，传满江南”（邵思《雁门野说》）。至于诗词写作，更是其抒写人生心志情怀之道具。后主之词，可以分明地看出前后期的变化。作为性情中人，他对于乐与悲都同样一往情深。尤其是后期的囚徒之歌，哀感动人。

对李煜词集，前人的校注鉴释不可谓不多，只是非常不理解的是但凡说起李煜总不忘提及其“生于深宫之中，长于妇人之手”，似乎这种人生经历奠定了其作为失败者的基因。或者说如马克思所说，女性在五千年前历史性地败北之后，就蜷缩于历史的尘埃深处，听那些战胜者嘹亮的胜利之歌，并不时作为“祸水”承担一下男性失败的罪责。或许，“英雄”的男性们只有在遭受挫败的时候，才能理解另一性别的悲哀，才能有“同是天涯沦落人，相逢何必曾相识”的彼此认同感。所以，这一小小的选本，不是对帝王之词的解读，而是将其作为失败者的悲歌来加以领会。如果说历史都是由胜利者书写的，那么作为女性的鉴释者也许更能聆听彰显“历史言说”遮蔽下的亡国之主弱弱的心声。

本书选释李璟词四首，李煜词三十一首。至于李煜的残缺和存疑之作，不加评析。因其身世飘零，词作散佚的情况难明，一些存疑之作仍附之于后，以免遗珠之憾。也因其身世飘零，李煜的词作很难说明具体的创作时间，故往往只能根据其词作内容情调作解，未必一一强为判断。

目 录

李璟词

浣溪沙(手卷真珠上玉钩)	9
浣溪沙(菡萏香销翠叶残)	14
望远行(玉砌花光锦绣明)	20
应天长(一钩初月临妆镜)	23

李煜词

采桑子(辘轳金井梧桐晚)	27
采桑子(亭前春逐红英尽)	31
长相思(云一笏)	34
捣练子令(深院静)	36
浣溪沙(红日已高三丈透)	39
浪淘沙(帘外雨潺潺)	42
浪淘沙(往事只堪哀)	47
临江仙(樱桃落尽春归去)	50
柳枝(风情渐老见春羞)	56

破阵子(四十年来家国)	58
菩萨蛮(花明月暗笼轻雾)	63
菩萨蛮(蓬莱院闭天台女)	68
菩萨蛮(铜簧韵脆锵寒竹)	71
清平乐(别来春半)	74
阮郎归(东风吹水日衔山)	78
乌夜啼(无言独上西楼)	83
乌夜啼(昨夜风兼雨)	86
喜迁莺(晓月坠)	89
相见欢(林花谢了春红)	92
一斛珠(晓妆初过)	96
渔父(浪花有意千重雪)	100
渔父(一棹春风一叶舟)	102
虞美人(春花秋月何时了)	105
虞美人(风回小院庭芜绿)	114
玉楼春(晚妆初了明肌雪)	118
子夜歌(寻春须是先春早)	123
子夜歌(人生愁恨何能免)	125
望江南(多少恨)	128
望江南(多少泪)	130
望江梅(闲梦远,南国正芳春)	133
望江梅(闲梦远,南国正清秋)	135
谢新恩(金窗力困起还慵)	137
谢新恩(秦楼不见吹箫女)	137
谢新恩(樱花落尽阶前月)	138
谢新恩(庭空客散人归后)	139

谢新恩(樱花落尽春将困)	140
谢新恩(冉冉秋光留不住)	141

存 疑

长相思(一重山)	143
捣练子令(云鬓乱)	143
蝶恋花(遥夜亭皋闲信步)	143
更漏子(金雀钗)	144
更漏子(柳丝长)	144
后庭花破子(玉树后庭前)	144
浣溪沙(转烛飘蓬一梦归)	145
开元乐(心事数茎白发)	145
南歌子(云鬓裁新绿)	145
青玉案(梵宫百尺同云护)	145
秋霁(虹景侵阶)	146
三台令(不寐倦长更)	146

浣溪沙

手卷真珠^①上玉钩^②，依前^③春恨锁^④重楼。风里落花^⑤谁是主^⑥？思悠悠^⑦。

青鸟^⑧不传云外^⑨信，丁香^⑩空^⑪结^⑫雨中愁。回首绿波三楚^⑬暮，接天流。

[题解]

中主李璟今存词曲仅得四篇，而以《浣溪沙》二首最为世人称赏。其词工致深婉，清丽天然。

《浣溪沙》，唐教坊曲名。此调有数名，一名《山花子》（《词谱》），一名《添字浣溪沙》（《梅苑》），一名《摊破浣溪沙》（《乐府雅词》）。摊破与添声、添字、摊声同义，是对原有词调在音乐上添入乐句或加繁节奏，在歌词上增多字句，创出新调，本调为每句七字《浣溪沙》之别体。所谓对《浣溪沙》的摊破，即在原调上下片尾句后增加三字短句，申足上句之意。较七字结句，别有韵味，并将韵移至末句。

这首词是作者手书写给当时的金陵名妓王感化的。据宋马令《南唐书》

载：王感化善讴歌，声韵悠扬，清振林木，击乐部为歌板色。中主嗣位，宴乐击鞠不辍，尝乘醉命感化奏水调词。感化唯歌，“南朝天子爱风流”一句，如是者数四。中主辄晤，覆杯叹曰：“使孙、陈二主得此一句，不当有衔璧之辱也！”罢饮止歌，感化由是有宠。中主尝作《浣溪沙》二阙，手写赐感化。后主即位，感化上中主词札，后主感动，赏赐感化甚优。此首即其一。

《草堂诗余》标题作《春恨》，可视为本词主旨所在。

[注释]

①真珠：即珍珠。此代指珠帘，指珠玉穿缀的帘幕。省略“帘”字。唐李白《捣衣篇》：“真珠帘箔掩兰堂。”另有“真珠高卷对帘钩”之句。范仲淹《御街行》：“真珠帘卷玉楼空。”另本作“珠帘”，《茗溪渔隐丛话》前集引《漫叟诗话》曰：“李璟有曲‘手卷真珠上玉钩’，或改为‘珠帘’……非所谓遇知音。”俞平伯先生《读词偶得》曾评其优劣。②玉钩：玉制的挂钩。亦为挂钩的美称。《楚辞·招魂》“挂曲琼些”汉王逸注：“曲琼，玉钩也……雕饰玉钩，以悬衣物也。”元关汉卿《绯衣梦》第一折：“珠帘蔽，玉钩弯，纱窗静，绿闺闲。”清秋瑾《风雨口号》：“衔泥燕子多情甚，小语依依傍玉钩。”③依前：依然，依旧像从前一样。④锁：幽闭的意思，这里形容春恨浓郁，无法排遣。⑤风里落花：随风飘落的花朵，喻此楼中女子无人护持，无所依托。⑥谁是主：不知主人是谁，是东风不为花做主的意思，强化了落花的飘零感。⑦悠悠：形容愁思不尽。⑧青鸟：传说中的神鸟，西王母的使者。《山海经·大荒西经》：“西有王母之山……有三青鸟，赤首黑目。”郭璞注：“皆西王母所使也。”《汉武帝故事》：西王母出访汉武帝，命青鸟先期飞降承华殿，以通报信息。须臾，西王母乘紫车降临，与汉武帝欢会。后成为信使的代称，尤其是作为爱情的传信者。唐李商隐《无题》：“蓬山此去无多路，青鸟殷勤为探看。”⑨云外：指遥远的地方。⑩丁香：常绿乔木，夏季开花，开紫色或白色小花。种子黑色，可榨丁香油。一名鸡舌香，作香料用，可含于口中。⑪空：徒然。⑫结：指含苞不吐。丁香结即丁香的花蕾。诗人常用来自象征愁思因结不解。唐李商隐《代赠》诗云：“芭蕉不展丁香结，同向春风各自愁。”前蜀牛峤《感恩多》：“自从南浦别，愁见丁香结。”⑬三楚：三楚意指何地，说法不一。战国时期，楚国疆域广阔，《史记·货殖列传》把战国楚地分为东楚、西

楚、南楚，合称三楚。《汉书·高帝纪》“羽自立为西楚霸王”句注：“旧名江陵（今属湖北）为南楚，吴（今江苏苏州）为东楚，彭城（今江苏徐州）为西楚。”宋乐史《太平寰宇记》称郢（今湖北江陵）为西楚，彭城为东楚，广陵（今江苏扬州）为南楚，合为三楚。大略相当于今江苏、安徽、江西、湖南等地。五代南唐政权建都金陵（今江苏南京），李璟后期迁居洪州（治今江西南昌），属东楚、南楚。唐黄滔《秋色赋》：“空三楚之暮天，楼中历历。满六朝之故地，草际悠悠。”一作“三峡”：地名，长江上游三个以天险著名的山峡：瞿塘峡、巫峡、西陵峡。战国楚宋玉《高唐赋》所写楚王遇神女故事，即以此处为背景。

[评析]

这两首《浣溪沙》是南唐中主李璟的代表作。虽表现的是思妇怀人的传统主题，但意境高远，内蕴深厚。

首句写得委婉、细腻。“手卷真珠上玉钩”，手与“真珠”、“玉钩”并置，既暗示思妇身份之尊贵，也可令人揣想美人之姿容。卷帘原本是要借望远以抒怀，结果却是“依前春恨锁重楼”，因为“恰三春好景”，更引起如花美眷，似水流年之憾恨，二句一开一合，一衬一跌，为全词定下了“春恨”的基调。

“重楼”是指女子的现实环境之幽闭。再加上动词“锁”字，则以物象与心象的双重暗示，渲染出无所不在的生命桎梏。“依前”二字将过去与现在相连，点明“此恨年年有”，言外自有一种已不堪忍受而又无可奈何的哀伤。“春恨”的具体表现是主人公目光所接触的“风里落花”。风不仅将花吹落，而且更将这凋零的花朵吹得四处飞扬，这一句显然寄托了主人公身世飘零、孤独无依的意蕴，也正是潇湘妃子叹今生“谁主谁收”之意。然而作为一代国主，写出这样的词句，不免令人感慨其确非帝王之器。

过片二句承“思悠悠”而来，大意是说，没有信使传来远人的消息，思妇独自在雨中凝结愁思。

“青鸟”句写过去，云外，犹云天外，即极远处，暗示着所思

的飘渺不可知。伊人不归，杳无音信，这是远。“丁香”句写现在，居家者思念郁积于心，一如雨中丁香的花蕾，包裹不展，眼前景、心中情，融为一体，这是近。此二句远望与近景结合，虚实相生。“雨”字渲染气氛，而“空”字既点出思念之深长和无着无落，也寄寓了春天与生命的白白消逝的迟暮之感。

“回首”句写展望与期待。绿波荡漾，暮霭沉沉，水天一际，归人何在？于是乎，愁恨就如同接天碧波一样，绵延不绝，浩渺无尽。末尾两句以景语作结，言有尽而意无穷。

结末一境，或以为曾对后主《虞美人》“问君能有几多愁，恰似一江春水向东流”，以及戴望舒的名作《雨巷》有所启发。

全词情景交融，毫无“花间”脂粉气，体现了词风的新变。词调上下片结尾添加的三字句，以“思悠悠”与“接天流”引发了丰富而深刻的联想，词的境界因此显得浩阔而悠远。

这首词抒写了一种深沉的悲哀与幽怨。“青鸟”、“丁香”本都是与爱情有关的典故，而词中人问“风里落花谁是主”则分明是寄托了一种对于命运播弄的无奈与感伤。李璟即位之初，南唐也曾相当强盛，大略占领了三楚地区，并有北定中原的意向。但其后屡为北方的后周及赵宋王朝所败，失去了大片土地，国势日颓。李璟的心情是抑郁的，在感风雨、悲落花、愁日暮、念远方的词句中，寓含着对政权风雨飘摇的忧心忡忡，融入了处境维艰、前途渺茫的心情。词中人对远行者的思念，未尝不可以理解成对逝去的美好过往的无尽怀念。

[集评]

宋刘斧《翰府名谈》（引自《诗话总龟》前集卷一二）：李煜（当作璟）作诗，大率都悲感愁戚，如“青鸟不传云外信”，然思清句雅可爱。

宋胡仔《苕溪渔隐丛话》前集卷五九引《漫叟诗话》云：前人评杜诗云：“红豆啄残鹦鹉粒，碧梧栖老凤凰枝。”若云“鹦鹉啄残红豆粒，凤凰栖老碧梧

枝”，便不是好句。余谓词曲亦然。李璟有曲“手卷真珠上玉钩”，或改为“珠帘”……非所谓遇知音。

明李于鳞：上言落花无主之意，下言回首一方之思。（引自《南唐二主词汇笺》）

明沈际飞《草堂诗余正集》卷一：落花一事而用意各别，亦妙。

明王世贞《艺苑卮言》：“细雨梦回鸡塞远，小楼吹彻玉笙寒”，“青鸟不传云外信，丁香空结雨中愁”……非律诗俊语乎？然是天成一段词也，着诗不得。

清黄苏《蓼园词评》：李中宗：“手卷真珠上玉钩”，按手卷珠帘，似可旷日舒怀矣。谁知依然恨锁重楼。所以恨者何也？见落花无主；不觉心共悠悠耳。且远信不来，幽愁空结，第见三峡波接天流，此恨何能自己乎？清和婉转，词旨秀颖。然以帝王为之，则非治世之音矣。

清陈廷焯《云韶集》卷二四：那不魂销，绮丽芊绵。置之元明以后，便成绝妙好词，缘彼时尚以古为贵故。

俞陛云《唐五代两宋词选释》：此调为唐教坊曲，有数名。《词谱》名《山花子》，《梅苑》名《添字浣溪沙》，《乐府雅词》名《摊破浣溪沙》，《高丽乐史》名《感恩多》，因中主有此词，又名《南唐浣溪沙》。即每句七字《浣溪沙》之别体。其结句加“思悠悠”、“接天流”三字句，申足上句之意，以荡漾出之，较七字结句，别有神味。《翰苑名谈》云：“清雅可诵。”《弁州山人词评》称“青鸟”二句为：“非律诗俊语乎？然是天成一段词也，着诗不得。”

俞平伯《读词偶得》：此总写幽居之子。珠帘（真珠）手卷，郑重出之，庶睹夷旷，涤兹伊郁，然重楼深锁，春恨依前也。“锁”字半虚半实，锤炼精当，可以体玩。下文说到春风时作，飘转残红，“谁是主”三字，略略点出本意。结句三字，有愈想愈远，轻轻放下之妙。掩卷冥想，欲易此三字，其可得乎。下片较平实，遂少佳胜。“青鸟”出自《山海经·海内北经》。西王母原系怪异，后故事转变，即为美人之代语，故笺注引汉武帝故事以实之。“丁香”用李义山诗“芭蕉不展丁香结，同向春风各自愁”。即上文“青鸟”亦疑用玉谿“青雀西飞竟未回”也。“三楚”谓东、西、南楚也，《花庵》、《草堂》均

作“三峡”。

唐圭璋《唐宋词简释》：此首直抒胸臆，清俊宛转。其中情景融成一片，已不能显分痕迹。首句“手卷真珠”平平叙起，但所以卷帘者，则图稍释愁恨也，故此句看似平淡，实已含无限幽怨。次句承上，凄苦尤甚，盖欲图消恨，而恨依然未消也，两句自为开合。下文更从“依前春恨”宕开，原恨所以依然未消者，则以帘外落花、风飘无主耳。花落无主，人去亦无主，故见落花，又不禁引起悠悠遐思矣。换头，承“思悠悠”来。一句远，一句近，两句亦自为开合。所思者何，云外之人也，云外之人既不至，云外之信亦不至，其哀伤为何如？“丁香”句，又添出雨中景色。花愈离披，春愈阑珊，愁愈深切矣。“回首”两句，别转江天茫茫之景作结，大笔振迅，气象雄伟，而悠悠此恨，更何能已。通首一气蝉联，刀挥不断。而清空舒卷，跌宕昭彰；洵可称词中神品。

叶嘉莹《灵溪词说》：“丁香细结引愁长，光景流连自可伤。纵使‘花间’饶旖旎，也应风发属南唐。”

浣溪沙^①

菡萏香销翠叶残^②，西风^③愁起绿波^④间。还与韶光共憔悴，不堪看^⑤。

细雨梦回^⑥鸡塞远^⑦，小楼吹彻^⑧玉笙寒^⑨。多少泪珠何限恨^⑩，倚阑干^⑪。

[题解]

这首词，《类编草堂诗余》卷一误为李煜作，题名《秋思》，与上首题名《春恨》一样，应是后人据词意所加。

这是中主《摊破浣溪沙》的第二首，又称《山花子》，也是其最为世所传诵之作。

《南唐书·冯延巳传》：“元宗（南唐中主李璟）乐府词云：‘小楼吹彻玉笙寒’，延巳有‘风乍起，吹皱一池春水’之句，皆为警策。元宗尝戏延巳曰：